Unbeugsam!

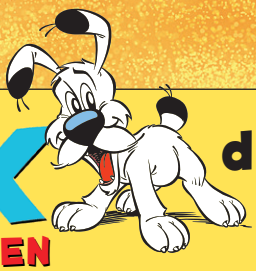
mit

Asterix®

NR. 3

Rätsel, Spiele
und Comics für
die ganze Familie

Entdecke exklusiv



iDEFiX & DIE UNBEUGSAMEN

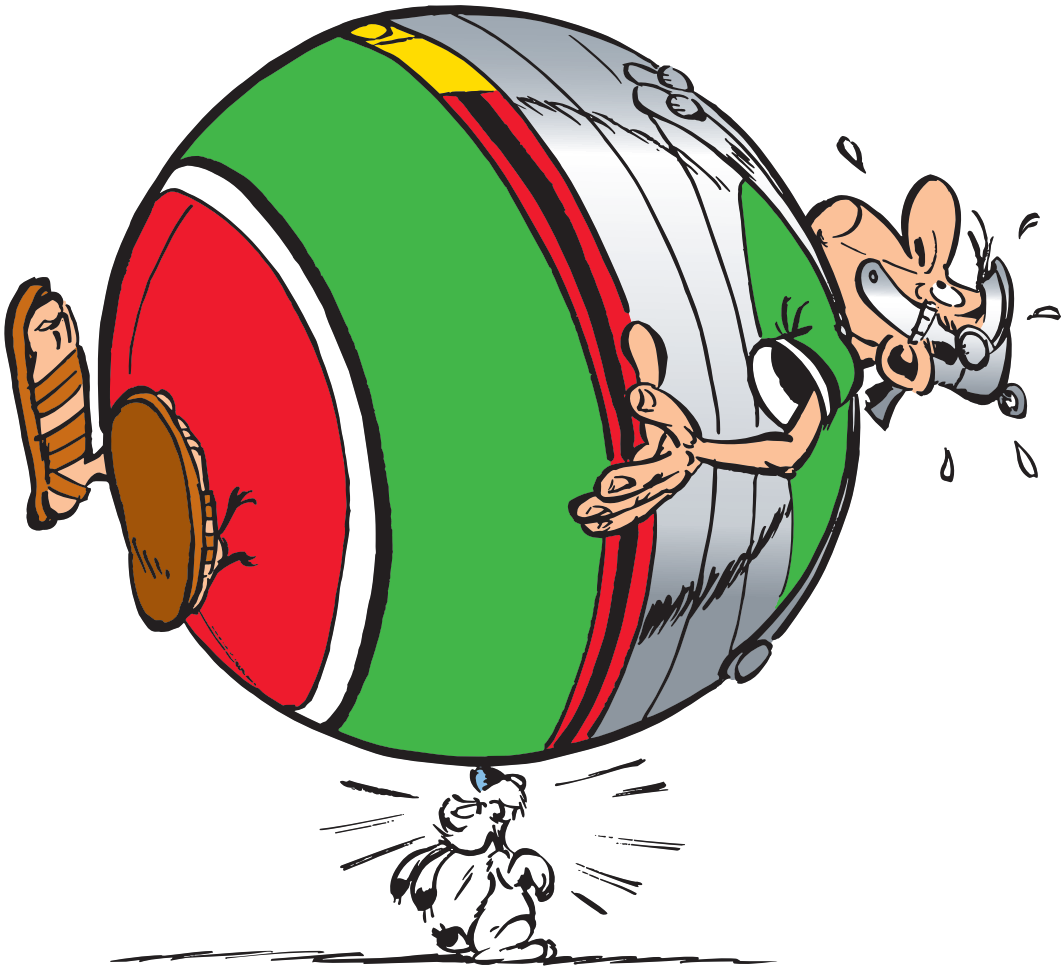
die sensationelle Fernsehserie

Liebe unbeugsame Freunde,

wir hoffen, es geht euch allen gut und ihr nutzt die verordneten Ausgangsbeschränkungen, um die Zeit mit eurer Familie zu genießen. Diese Woche erzählen wir euch alles, was ihr schon immer über Idefix wissen wolltet, aber bisher nicht zu fragen wagtet!

Auf dem Programm stehen ein vollständiger Comic mit Idefix als Hauptfigur, die besten Seiten mit dem kleinen Freund von Obelix aus den *Asterix*-Alben und exklusive Informationen über die Fernsehserie *Idefix und die Unbeugsamen*, die 2021 im französischen Fernsehen ausgestrahlt wird.

Nicht zu vergessen eure Lieblingsspiele und -rätsel und eine Auswahl eurer unbeugsamen Zeichnungen!

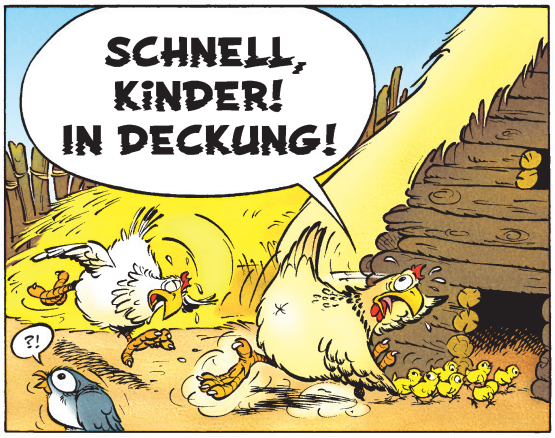


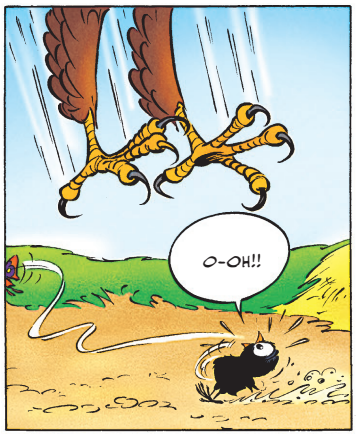
Nicht nur die Gallier leisten dem römischen Eindringling Widerstand, auch die Tiere des Dorfes tragen dazu bei! In erster Linie Idefix! Angesichts einer Bedrohung nimmt der kleine Hund beherzt die Dinge in die Pfote und feuert seine Truppen an, um sie zum Erfolg zu führen. Das zeigt euch diese Kurzgeschichte, in der Idefix der Star ist.

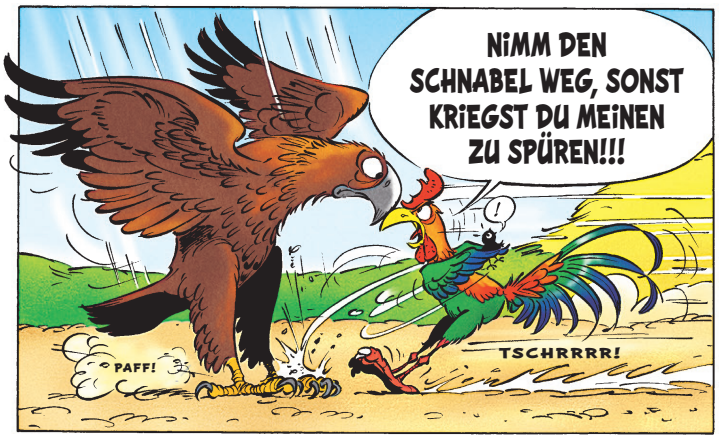
KOKOLORIX der gallische Hahn

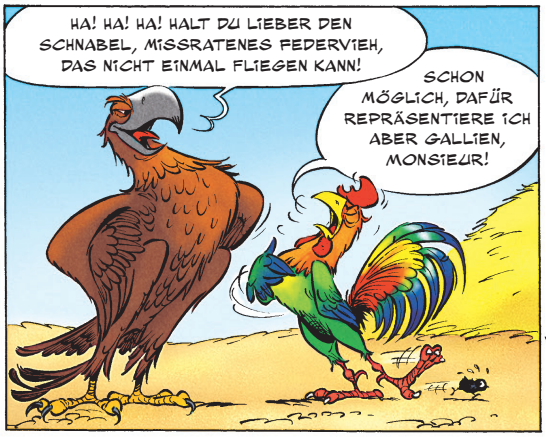
UDERZO

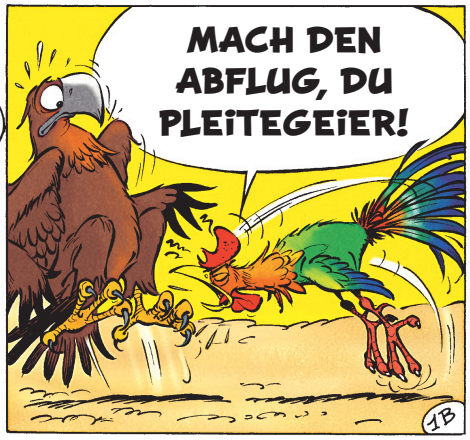
VIELE GLAUBEN, DASS TIERE EINE EIGENE SPRACHE HABEN UND SICH UNTEREINANDER VERSTEHEN. IM FOLGENDEN WOLLEN WIR DEN BEWEIS DAFÜR ERBRINGEN. DIE GESCHICHTE SPIELT AM HIMMEL VON AREMORICA, JUST ÜBER EINEM UNS WOHLBEKANNTEN KLEINEN DORF.

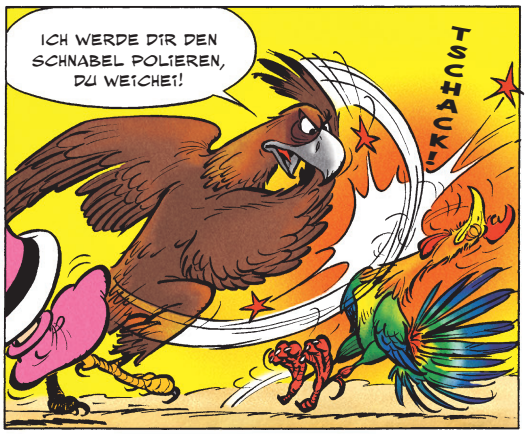


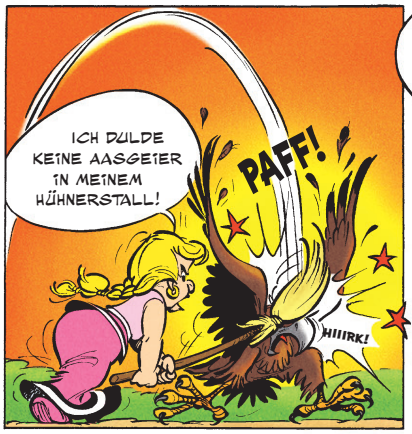








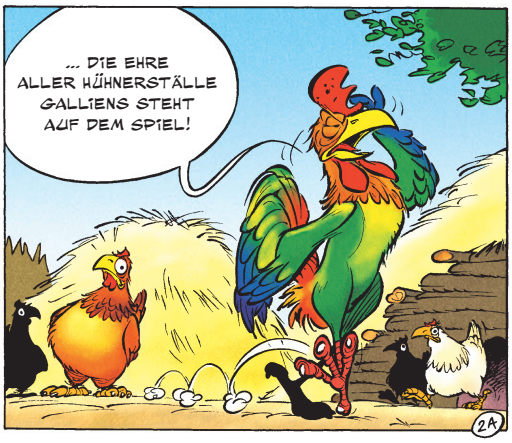

ICH WERDE DIR DEN SCHNABEL POLIEREN, DU WEICHEI!
TSCHACK!


ICH DULDE KEINE AASGEIER IN MEINEM HÜHNERSTALL!
PAFF!
HIIIRK!

KOMM MIR HIER BLOSS NICHT MEHR UNTER DIE AUGEN, EKELHAFTER SCHNABULIERER, KLAR?
FLAPP! FLAPP!
FLAPP! FLAPP! FLAPP! FLAPP! FLAPP!

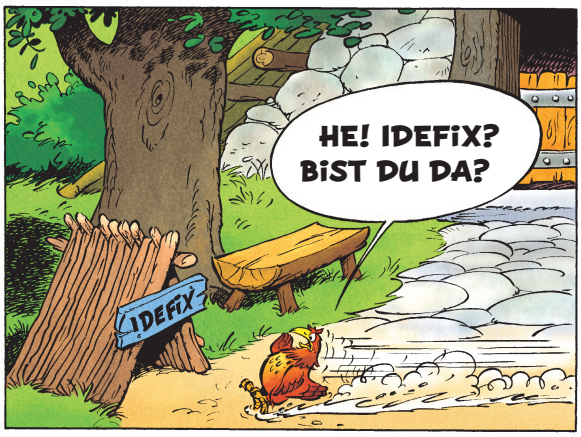
DA HAST DU NOCH MAL GLÜCK GEHABT, HÄHNCHEN, ABER ICH FORDERE DICH HERAUS! MORGEN FRÜH AUF DER EBENE WERDEN WIR DANN SEHEN, WER VON UNS BEIDEN DAS BESSERE SYMBOL IST!

DU WIRST DICH DOCH NICHT MIT DIESEM MONSTER MESSEN!! DER IST JA VIEL STÄRKER ALS DU!!!
ICH WEISS! ABER ES GEHT NICHT ANDERS...


... DIE EHRE ALLER HÜHNERSTÄLLE GALLIENS STEHT AUF DEM SPIEL!
2A

WENN ER SO STARRKÖPFIG BLEIBT, DANN WIRD UNSER ARMER KOKOLORIX ORDENTLICH FEDERN LASSEN, DAS IST SICHER!

?!
ICH KENNE JEMANDEN, DER IHM HELFEN KÖNNTE!
?!


HE! IDEFIX? BIST DU DA?
IDEFIX

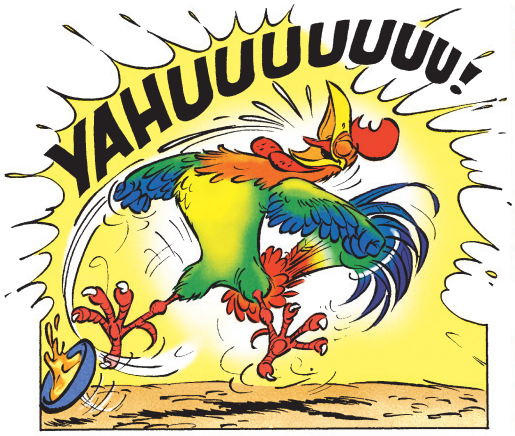
JA? WAS GIBT'S DENN, ROSALINE?
KOKOLORIX WILL GEGEN DEN GROSSEN ADLER ANTRETEN! DER KAMPF FINDET IM MORGENGRAUEN STATT!
IDEFIX

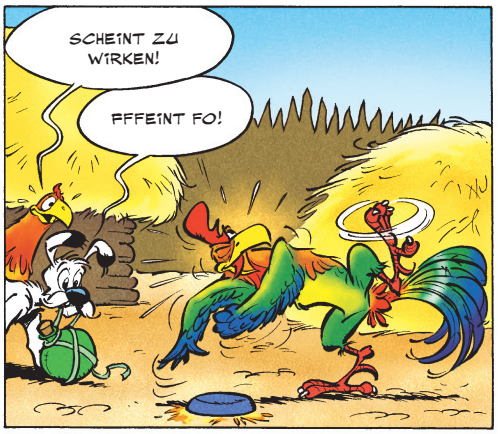
OJE! ICH DENKE, DA HAT ER DEN SCHNABEL ZIEMLICH VOLL GENOMMEN!
AUSSER DU KOMMST IHM ZU HILFE! HIER IST MEIN PLAN...

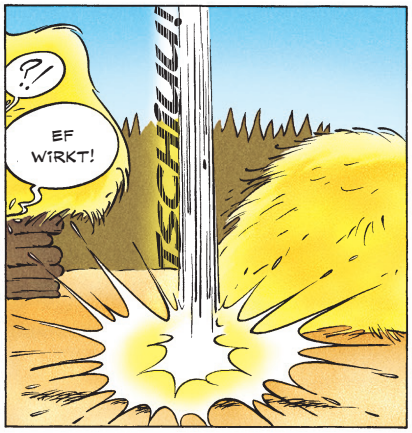
TUSCHEL! TUSCHEL!!... VERSTEHST DU, WAS ICH MEINE?
HMM! JA, ABER DAS WIRD NICHT EINFACH!

DIE NACHT IST HEREINGEBROCHEN, UND ALLE DORFBEWOHNER SCHLAFEN. ALLE? NEIN! EINER HÖRT NICHT AUF, WIDERSTAND ZU LEISTEN UND ZU KÄMPFEN... GEGEN DEN SCHLAF!
SEUFZ! HÄTT ICH DOCH DEN SCHNABEL NICHT SO VOLL GENOMMEN VOR DIESEM UNTIER! DAS SOLL MIR EINE LEHRE SEIN!
2B

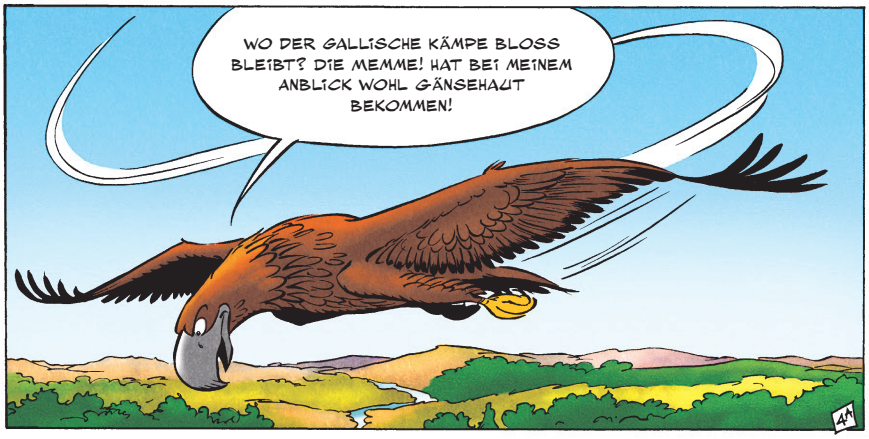
UND AM NÄCHSTEN TAG, IM MORGEN-GRAUEN...
AUF IN DEN WALD, OBELIX! LASS UNS EIN PAAR WILDSCHWEINE ZUM FRÜHSTÜCK HOLEN.
OH JA! ICH LIEBE ES, WENN WIR SIE IM MORGENTAU AUFLESEN.
IDEFIX
SELTSAM, OBELIX! WO IDEFIX NUR BLEIBT?!
STIMMT! FÜHLT SICH WOHL AUF DEN SCHWANZ GE-TRETEN!
IDEFIX
IDEFIX
SO EIN GLÜCK! ASTERIX HAT SIE HIERGE-LASSEN!
DER ZAUBERTRANK! DU HAST ES GESCHAFFT, IDEFIX!
GACKGAGAAA?
TSCHRRRR!
3A
WO IST KOKOLORIX?
MIR NACH! ER HAT SICH HINTERM HÜHNER-HAUS VERSTECKT UND MACHT MUSKEL-TRAINING!
IDEFIX BRINGT DIR ETWAS, UM DIESEN RÜPEL GEHÖRIG ZU RUPFEN!
?!
EINUNDZWANZIG, ZWEIUNDZWANZIG... UND WAS IST DAS? DREIUNDZWANZIG...
DER ZAUBER-TRANK!
!?
ÖÖÖH!... B... BIST DU SICHER, DASS DER TRANK WAS FÜR HÜHNER IST?
WEIFF NIFFT! DAF RIFIKO MÜFFEN WIR EINGEHEN!
HE! DU DRÜCKEBERGER! VOM KRÄHEN HÄLTST DU WOHL ÜBERHAUPT NICHTS MEHR?!
JA, JA, SCHON GUT! KIKERIKI! WAR'S RECHT SO?
ICH BRING SCHNELL DIE FLASCHE ZURÜCK, EHE ASTERIX MERKT, DASS SIE FEHLT!
GLUPP! GLUPP!
3B

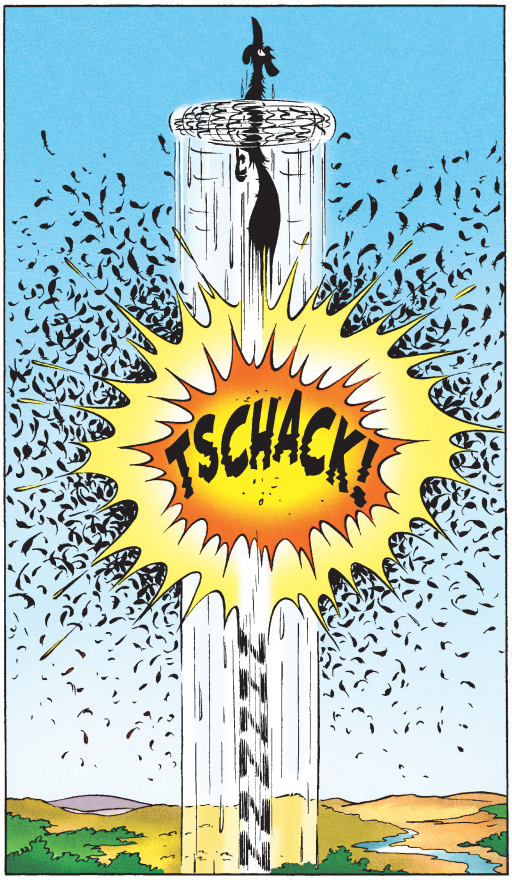

YAHUUUUUUUU!

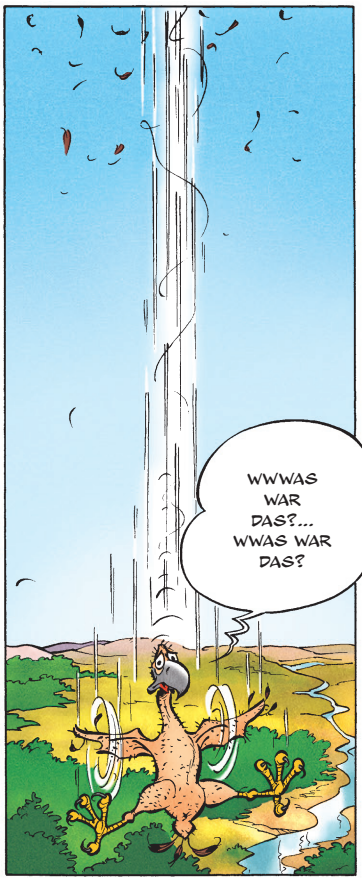

SCHEINT ZU WIRKEN!
FFFEINT FO!

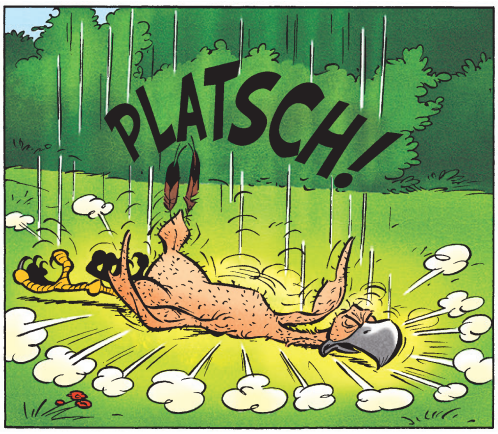

?!
EF WIRKT!
TSCHUSS!

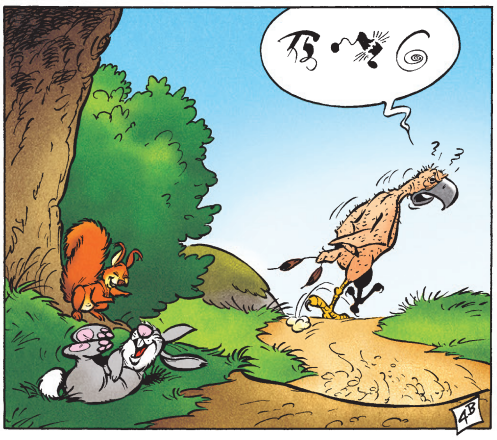
MEIN GOTT, WIE SCHÖN ER IST! SOGAR FLIEGEN KANN ER!!
IFT NORMAL, DAFÜR IFT DAF GEMACHT! IFF MUFF LOF! FALUT, ROFALINE!


WO DER GALLISCHE KÄMPE BLOSS BLEIBT? DIE MEMME! HAT BEI MEINEM ANBLICK WOHL GÄNSEHAUT BEKOMMEN!
4A


TSCHACK!


WWWAS WAR DAS?... WWAS WAR DAS?


PLATSCH!


?
4B

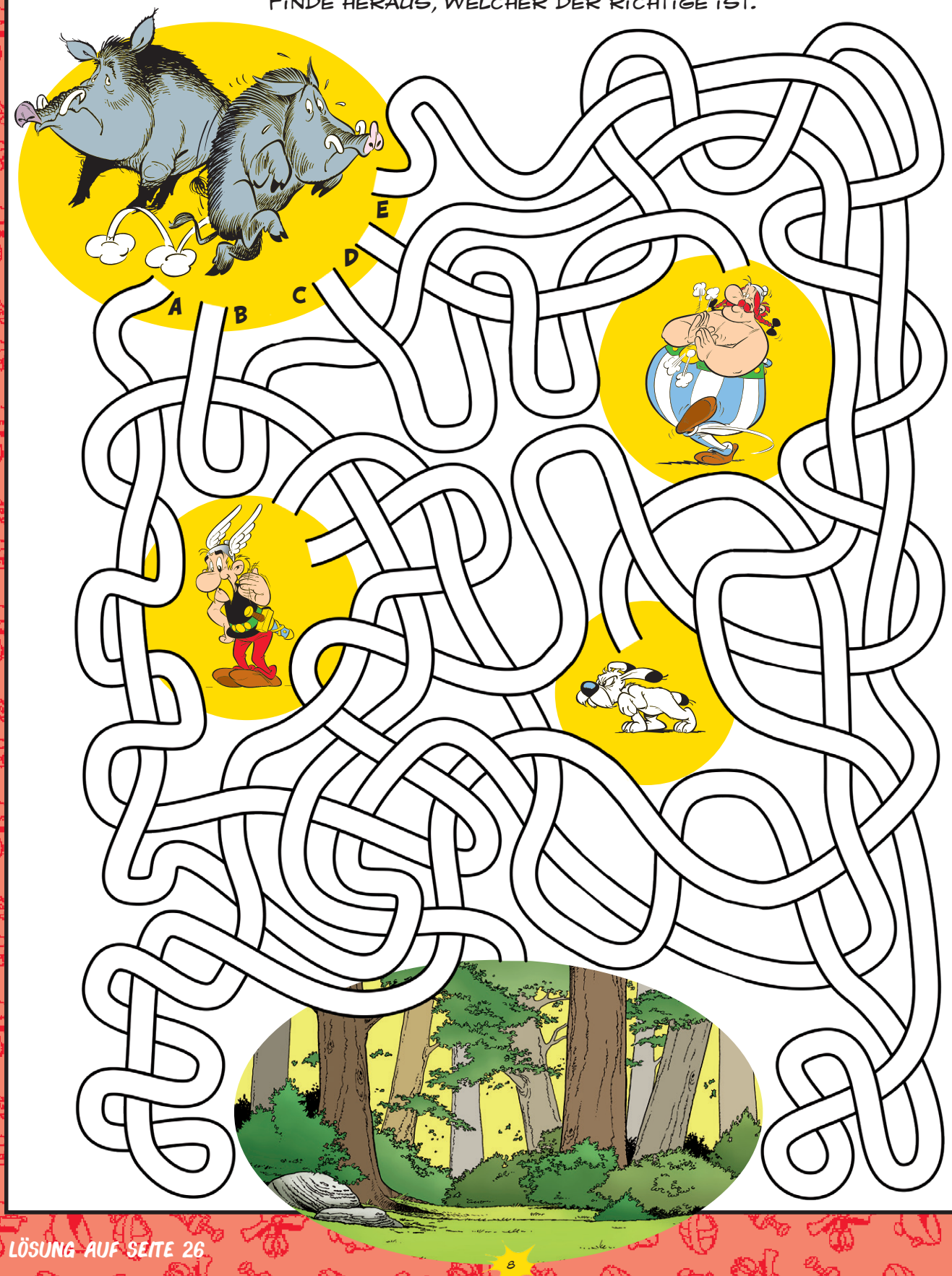
KIKERRRIIIIIKKIIIIIIIIIIIIIIII!
KLAPP KLAPP KLAPP KLAPP KLAPP KLAPP KLAPP KLAPP KLAPP KLAPP KLAPP KLAPP KLAPP
IN DER ZWISCHENZEIT...
AH! DA BIST DU JA ENDLICH, KLEINER SCHLAWINER! WAS HAST DU DENN ANGESTELLT, WÄHREND WIR UNS UM DAS FRÜHSTÜCK GEKÜMMERT HABEN?
IDEFIX
ICH HABE DEM HAHN IM DORF ETWAS UNTER DIE FLÜGEL GEGRIFFEN!
AH! GUT!
WAS MEINST DU, OBELIX?
ICH? NICHTS! IDEFIX HAT MIR NUR ERZÄHLT, DASS ER DEM HAHN IM DORF ETWAS UNTER DIE FLÜGEL GEGRIFFEN HAT.
!
?!
WAFF! WAFF! WAFF!
...!
MANCHMAL FRAGE ICH MICH, OB OBELIX SICH NUR SO TIERISCH BLÖD BENIMMT, UM MICH ZU ÄRGERN...
2003

- UDERZO -

ENDE

Rette sich, wer kann!

Die beiden Wildschweine können zwischen fünf Waldwegen wählen, um den unbeugsamen Galliern und ihrem treuen Idefix zu entkommen. Finde heraus, welcher der richtige ist.



Lösung auf Seite 26

Die lateinischen Zitate von Dreifuß

FLUCTUAT NEC MERGITUR

VON DEN WOGEN GESCHÜTTELT, WIRD ES DOCH NICHT UNTERGEHEN.

So lautet die berühmte Devise der Stadt Paris, die man auf dem Stadtwappen zusammen mit einem Schiff sieht. Sie verkündet, dass die Stadt, egal was passiert, immer überleben wird.

Das Stadtwappen von Paris.

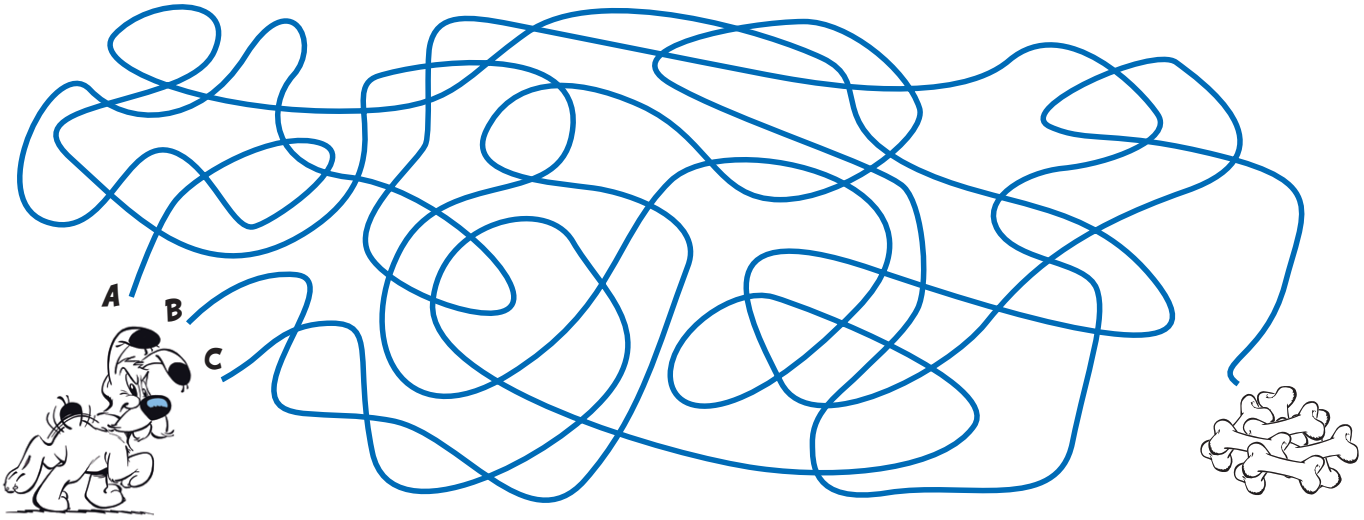
Ursprünglich war es nur ein Sprichwort, doch der Präfekt des Departements Seine, Baron Haussmann (der Paris unter Napoleon III. modernisiert hat), erhob es 1853 zum offiziellen Wahlspruch.

Das Symbol des Schiffes ist dagegen viel älter! Vor 2000 Jahren befanden sich unter den Bewohnern Lutetias, die sich Parisii nannten (und die später der Stadt ihren Namen gaben), reiche Flussschiffer, die Nautae, die über die Seine mit der ganzen Welt Handel trieben. Diese Händler wählten natürlich ein Schiff als Wappen.

Am Ende von *Asterix und die Normannen* spielt der junge Grautvornix aus Lutetia auf diese Devise an, als er Olaf Maulaf, den schrecklichen Anführer der Normannen, anraunzt: „Wir machen jetzt ein für alle Mal reinen Tisch und ihr verzieht euch auf euer Schiff. Ob ihr untergeht oder nicht, jedenfalls schießt in den Wind. Kapiert?“

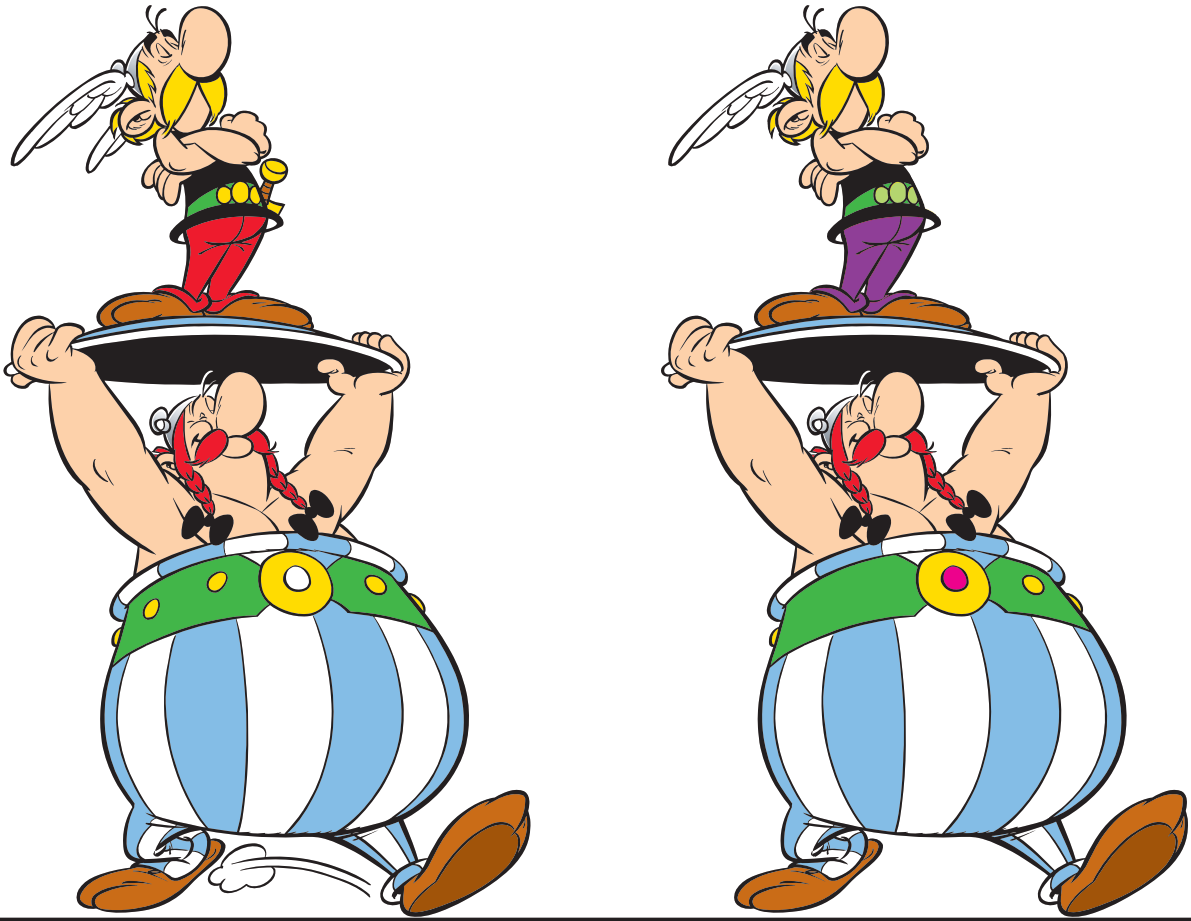
Gut versteckt

Hilf Idefix, den richtigen Weg zu finden. Nur einer führt zu den Knochen, die er selbst sorgfältig versteckt hat.



Suche den Fehler

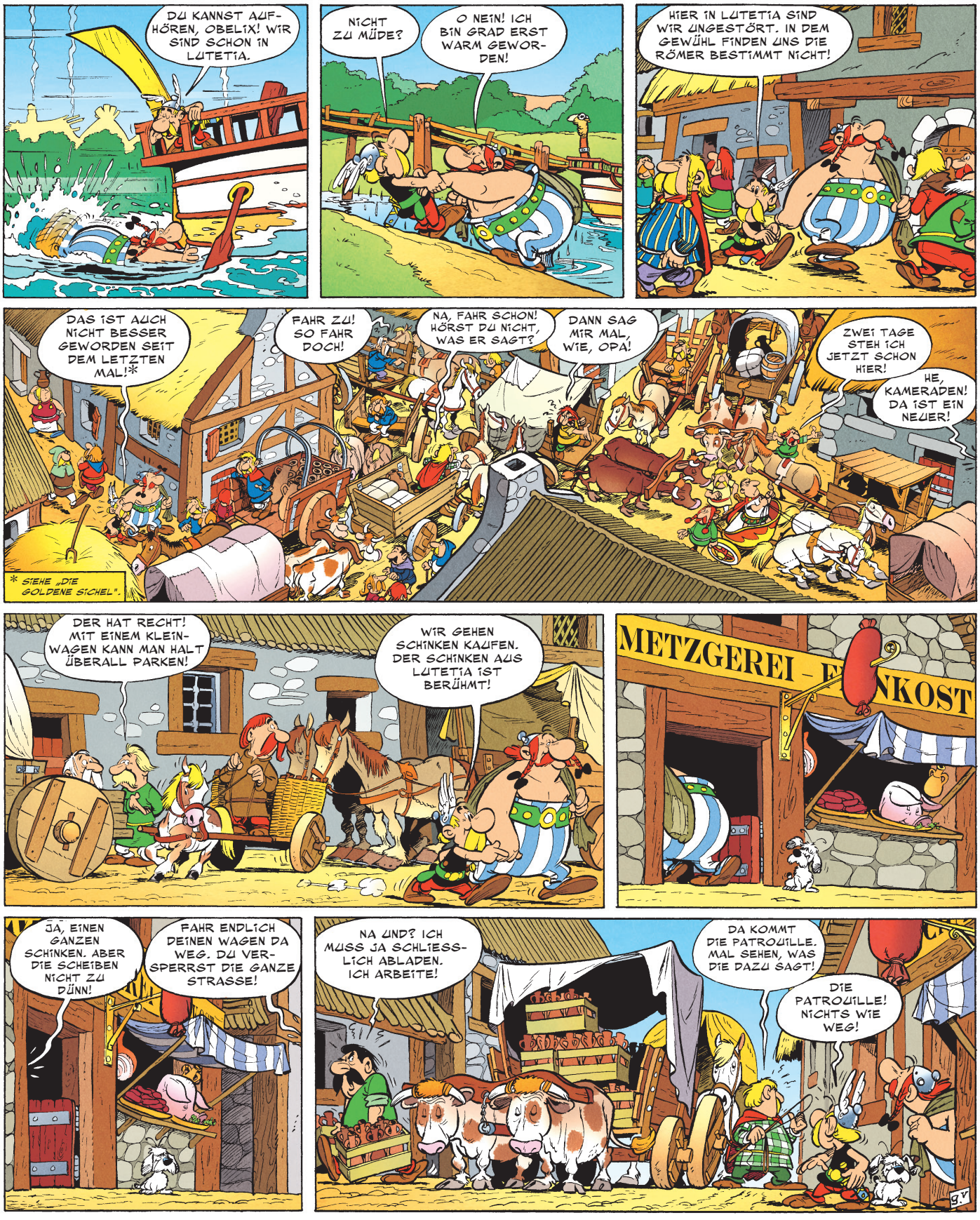
Finde die 7 Unterschiede zwischen den beiden Szenen.



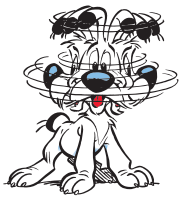
Lösungen auf Seite 26

Begegnung in Lutetia

Sperrt die Augen auf: Das ist in den *Asterix*-Geschichten eine Seite von historischer Bedeutung! Im sechsten Bild taucht, so wie es in René Goscinnys Skript steht, „ein kleiner Hund unbestimmter Rasse“ auf. Der hat zwar keinen Namen, dennoch verschwindet er nicht wieder: Albert Uderzo lässt ihn von Bild zu Bild hinter Asterix und Obelix herrennen. Die Leser der Zeitschrift *Pilote* bemerkten den Hund schließlich und waren so sehr in ihn vernarrt, dass sich unser Heldenpaar rasch in ein unzertrennliches Trio Unbeugsamer verwandelte!



Tour de France, Blatt 9

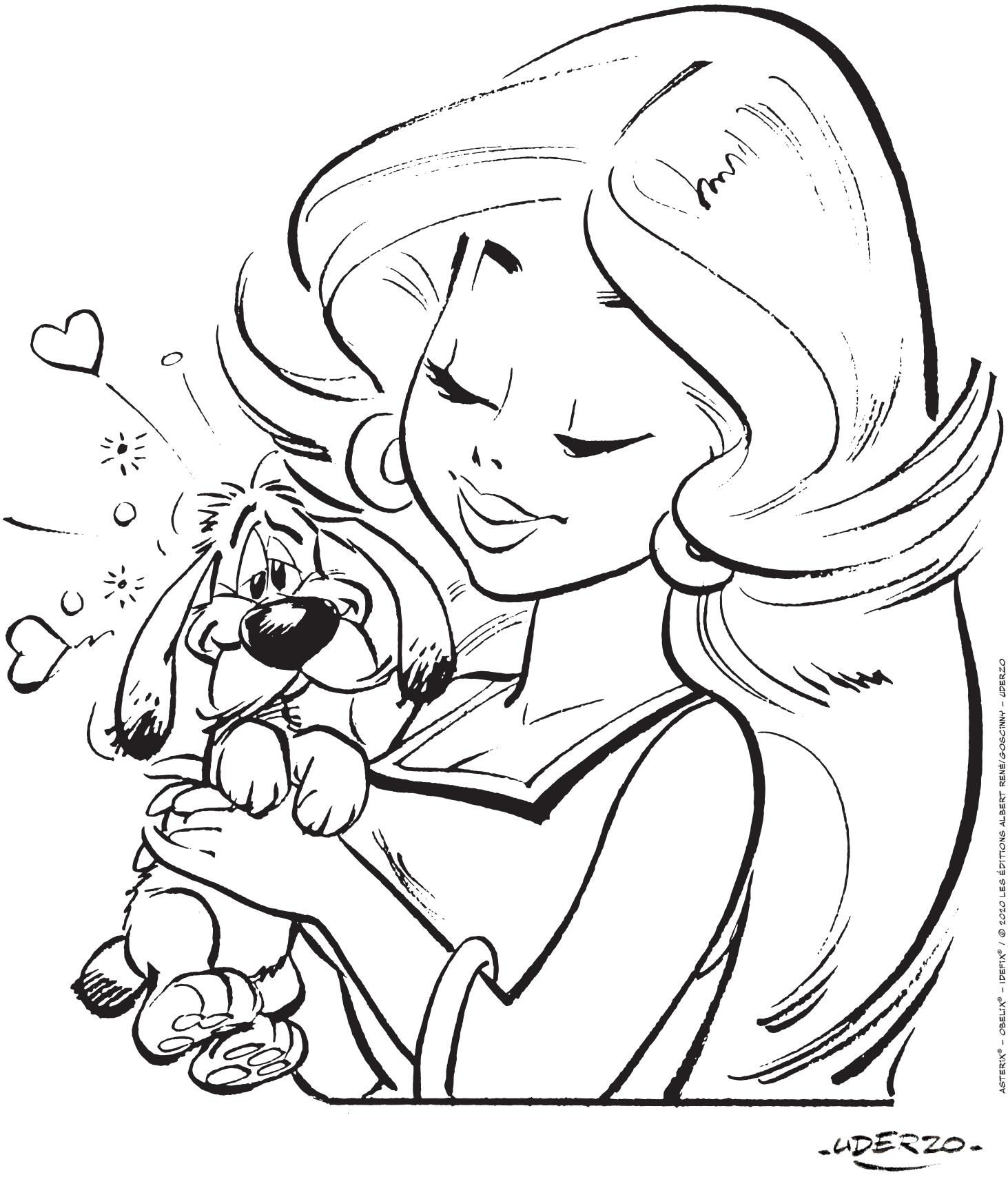


Idefix, ein verbissener Naturfreund

Idefix erträgt es nicht, wenn man sich an Bäumen vergreift! Als er sieht, dass der römische Architekt Quadratus die im Wald beim gallischen Dorf fällen möchte, dreht er durch! Entweder man ist unbeugsam oder nicht, beim Teutates!

Die Trabantenstadt, Blatt 4

AUSMALEN



ASTERIX® - OBELIX® - IDEFIX® / © 2020 LES ÉDITIONS ALBERT RENÉ/GOSCINNY - UDERZO

Gefüllte Waffelröllchen

Für den Tee mit ihren gallischen Freundinnen backt Gutemine gern köstliche Plätzchen. Heute verrät sie dir ein besonders leckeres Rezept.

Zubereitungszeit: 15 Min.
Backzeit: bis 3 Min. pro Blech
Schwierigkeitsgrad: mittel

20 Plätzchen

Dafür brauchst du:

- 50 g Puderzucker
- 50 g Kristallzucker
- 2 Eiweiß
- 80 g zerlassene Butter
- 1 Prise Salz
- 80 g Mehl
- 100 g Nuss-Nougat-Creme

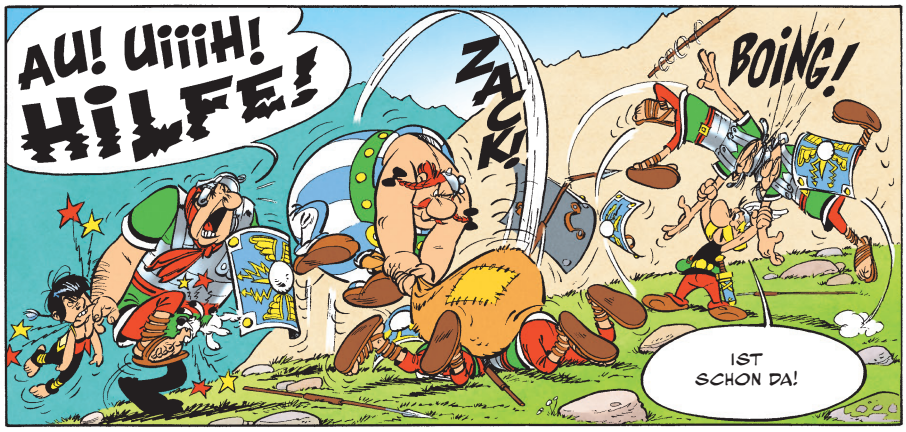
1. Heize mithilfe eines Erwachsenen den Backofen auf 180° C vor (Stufe 6). Vermische die beiden Zuckersorten in einer Schüssel und füge das schaumig (aber nicht zu Eischnee) geschlagene Eiweiß hinzu.
2. Ziehe die geschmolzene Butter, dann Salz und Mehl darunter.
3. Verteile 2 EL des Teigs in größerem Abstand auf einem mit Backpapier ausgelegten Backblech. Verstreiche sie mit dem Rücken eines Löffels zu zwei runden, dünnen Kreisen.
4. Schiebe das Backblech in den Ofen und achte auf die Backzeit: Die Waffeln müssen an den Rändern golden sein, in der Mitte aber noch weiß.
5. Hole die Waffeln aus dem Ofen und rolle sie sofort zusammen. Nimm dazu Küchenpapier, um dich nicht zu verbrennen.
6. Jetzt immer so weiter, bis der Teig aufgebraucht ist. Vorsicht: Wenn du mehr als zwei gleichzeitig backst, hast du nicht genug Zeit, um sie zu rollen, bevor sie trocknen!
7. Befülle die abgekühlten Waffelröllchen mithilfe einer Tortenspritze oder eines Teelöffels mit der Nuss-Nougat-Creme.

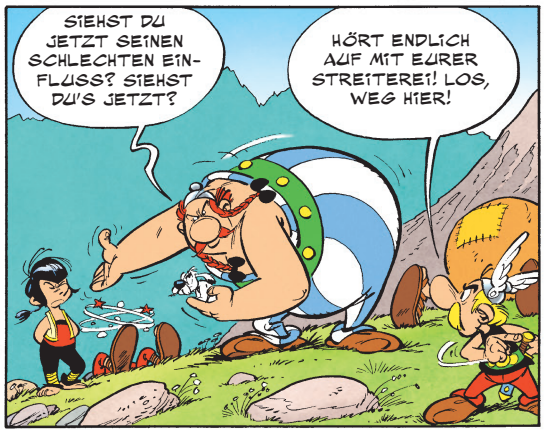
© Nicoloso/Photocuisine

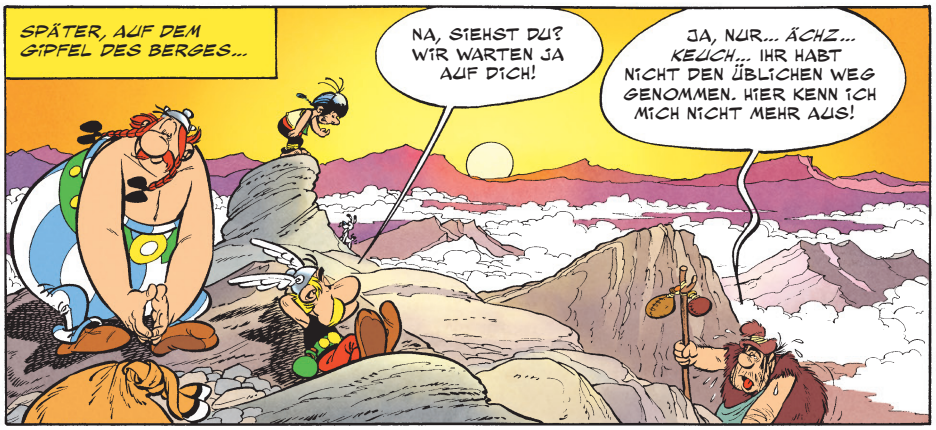
Ein andalusischer Hund

Idefix spielt gern mit Kindern! Am liebsten mit Pepe, der aus Munda in Andalusien stammt, einer Gegend in Hispanien (Spanien). Die beiden beeinflussen sich gegenseitig so sehr, dass Pepe schließlich anfängt, die Römer zu beißen!

Asterix in Spanien, Blatt 25

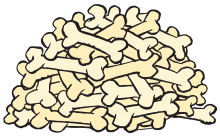




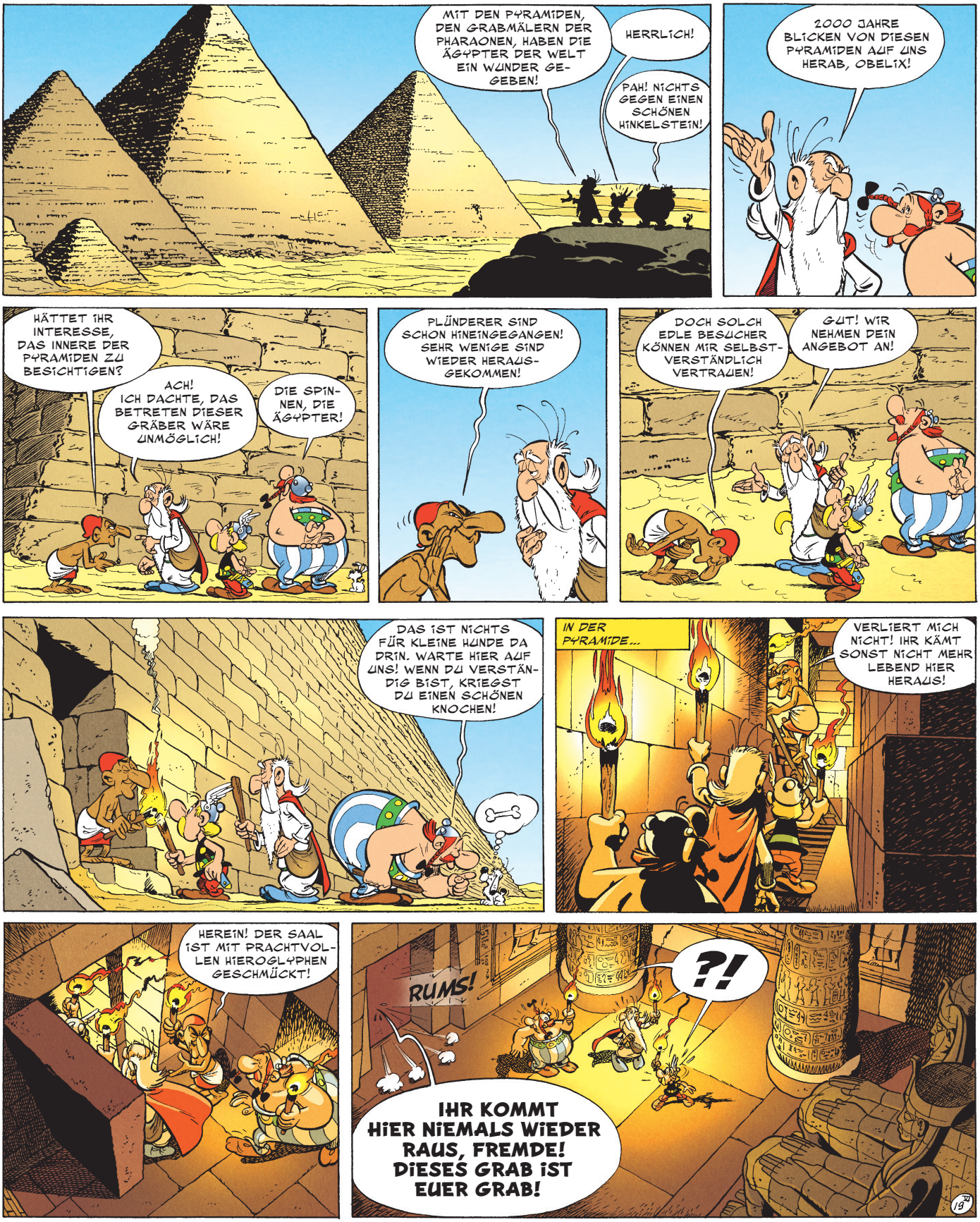


Asterix in Spanien, Blatt 26

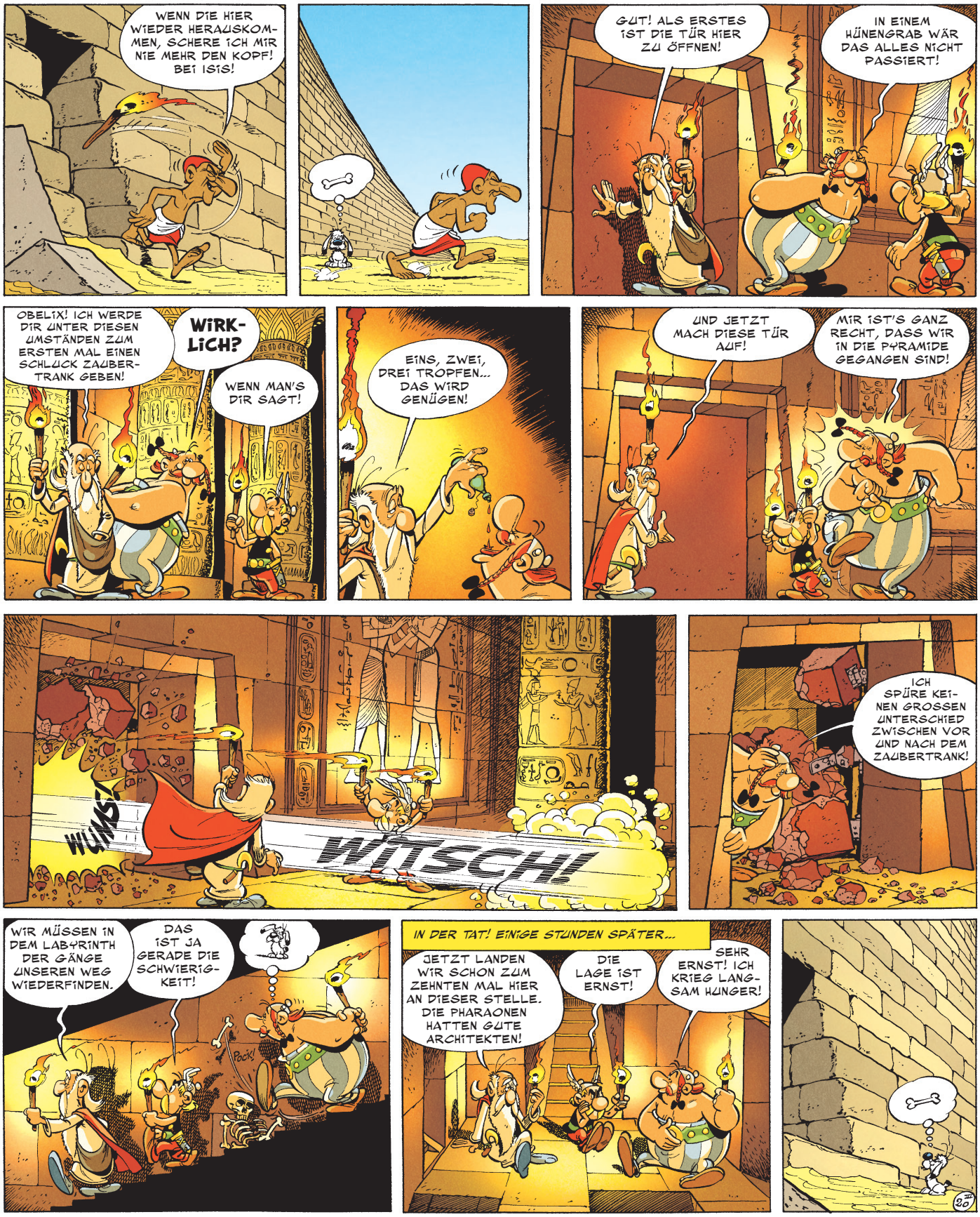
Ein harter Knochen



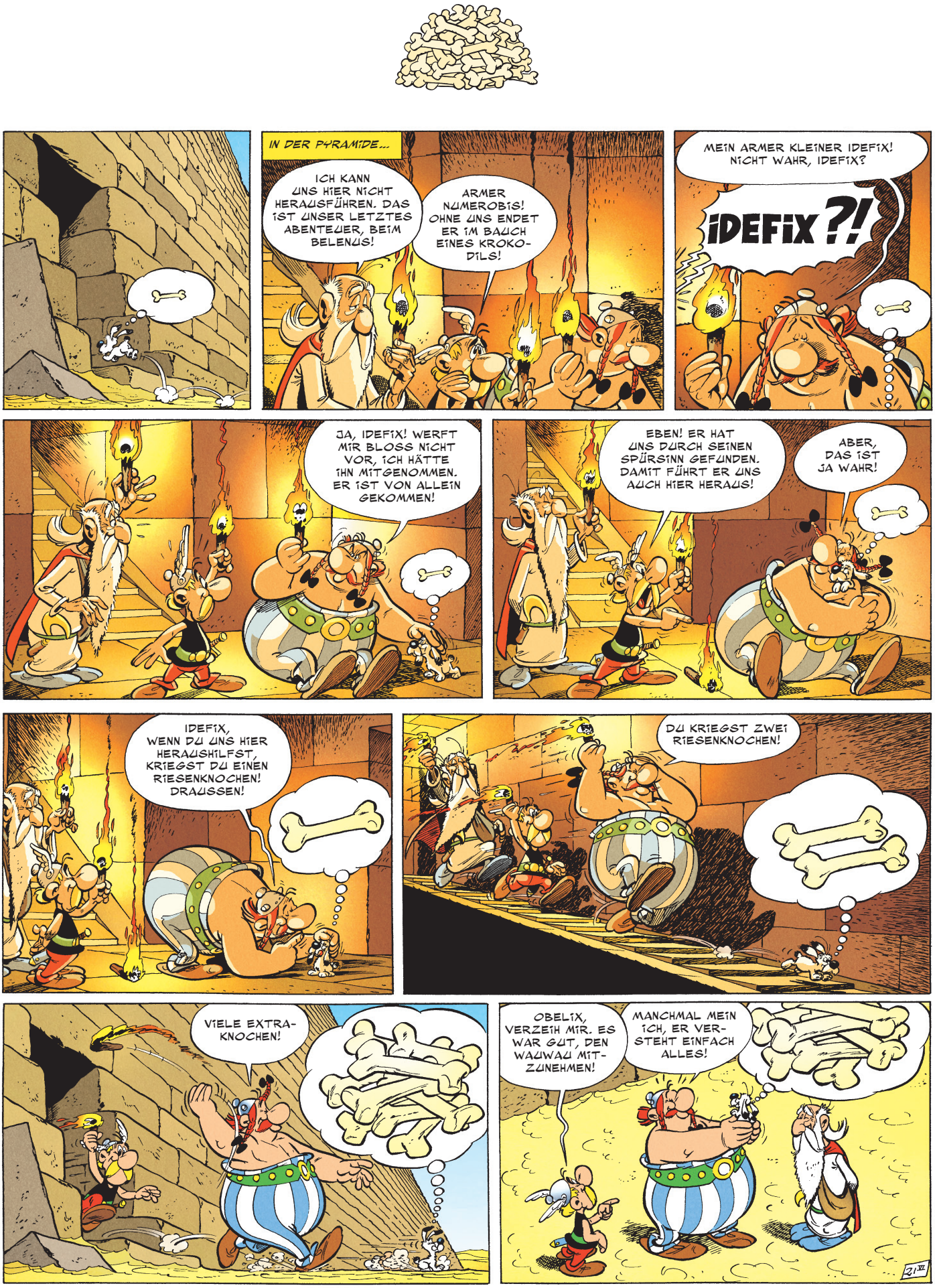
Immer wenn die römischen Legionäre Idefix sehen, fährt ihnen der Schreck in die Knochen! Knochen sind die Lieblingsspeise des Hündchens und für ihn gibt es keine größere Belohnung. Das hat die *Asterix*-Autoren zu denkwürdigen Szenen inspiriert …



Asterix und Kleopatra, Blatt 19



Asterix und Kleopatra, Blatt 20



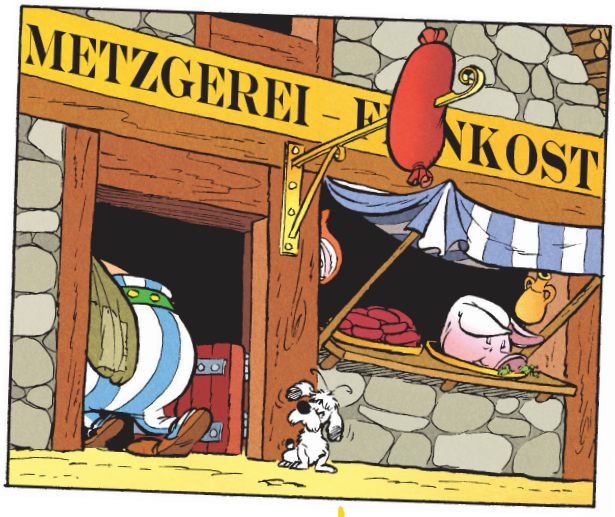
Asterix und Kleopatra, Blatt 21

iDEFiX® & DIE UNBEUGSAMEN

Zurzeit wird zum ersten Mal eine aus der Welt von Asterix ausgekoppelte Fernsehserie entwickelt, Idefix und die Unbeugsamen, auf die alle Fans schon sehnsüchtig warten. Erzählt wird die Geschichte von Idefix, der lange vor seiner Begegnung mit Asterix eine Meute befreundeter unbeugsamer Hunde anführt.

Idefix taucht nämlich erst in *Tour de France*, dem sechsten Band der *Asterix*-Abenteuer (in Frankreich der fünfte Band), auf. In der neuen Serie kämpft Idefix gegen die römischen Besatzer, die versuchen, das antike Lutetia zu romanisieren.

Die Handlung spielt natürlich parallel zu den Abenteuern in den Comicalben. Hier zeigen wir euch exklusiv die ersten Bilder dieser Serie. Die erste Staffel besteht aus 52 Folgen à 11 ½ Minuten und wird 2021 im französischen Fernsehen ausgestrahlt.



SERIE IN 3-D-ANIMATION

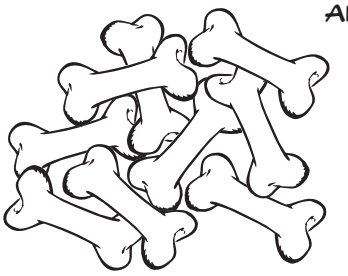
METZGEREI

WIR BEFINDEN UNS IM JAHRE 52 V. CHR. GANZ LUTETIA IST VON DEN RÖMERN BESETZT… GANZ LUTETIA? NEIN! EINE KLEINE SCHAR UNBEUGSAMER LUTETIANISCHER TIERE HÖRT NICHT AUF, UNTER DER FÜHRUNG VON IDEFIX GEGEN DIE GEPLANTE ROMANISIERUNG DER STADT WIDERSTAND ZU LEISTEN. SO IST DAS LEBEN NICHT LEICHT FÜR DEN GENERAL UND DIE RÖMISCHE HUNDEMEUTE, DIE VERSUCHEN, IN LUTETIA DEN RÖMISCHEN FRIEDEN DURCHZUSETZEN…

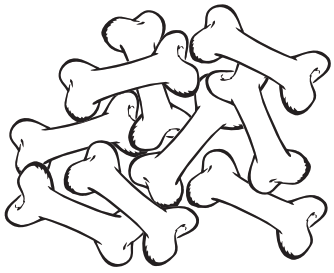
Rechne mit Idefix

Löse die Rechenaufgaben und male die entsprechende Anzahl an Knochen bunt.

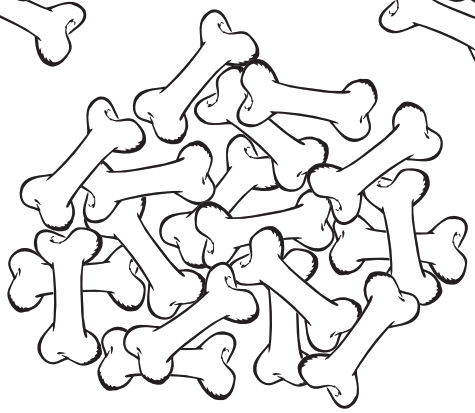
9 - 2 =



3 x 2 =



12 + 3 =



Familienfoto

Präge dir dieses Bild 30 Sekunden lang ein, blättere dann um und beantworte die Fragen. Achtung! Sobald du umgeblättert hast, darfst du nicht mehr zurück!

Lösungen auf Seite 26

Platz den Fragen

Mal sehen, ob du dir das Bild auf der vorigen Seite wirklich gut angeschaut hast ...

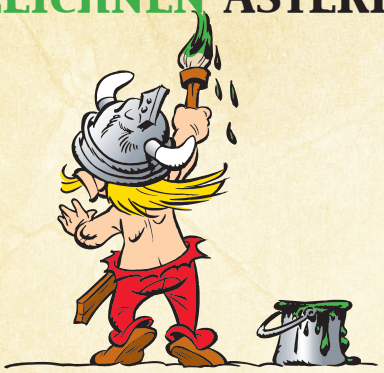
1. Wie viele Möwen sind dort? 6 ☐ 2 ☐ 5 ☐
2. Wer ist auf dem Bild? ☐ ☐
3. Ist Falbala auch da? Ja ☐ Nein ☐
4. Wo steht Automatix? Links vom Chef ☐ Rechts vom Chef ☐
5. Wie viele Hinkelsteine sind zu sehen? 3 ☐ 4 ☐ 8 ☐

In allen Einzelheiten

An jeder Figur fehlt eine Kleinigkeit. Findest du heraus, welche?

Lösungen auf Seite 26

Die Leser von Unbeugsam mit Asterix ! zeichnen Asterix und seine Freunde!



Félix

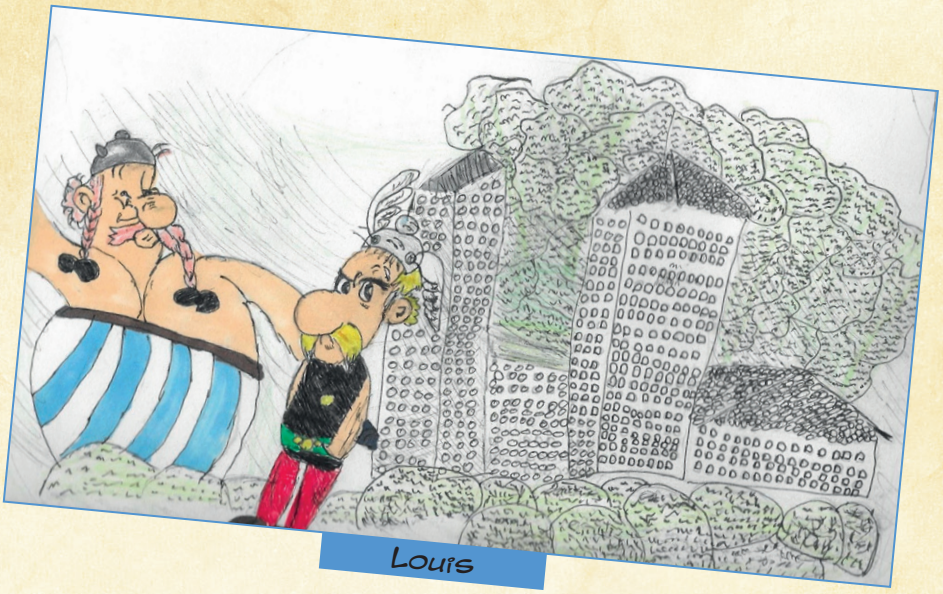
Emma

Liza

Raphaël

Marcus

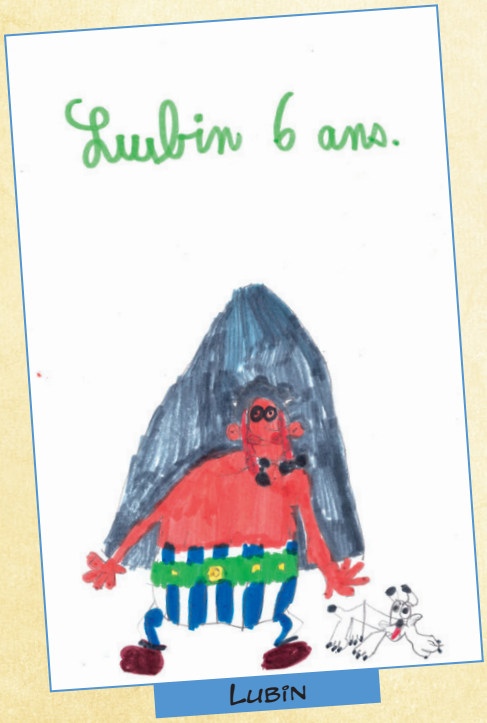
Amélie et Caroline



Louis

Louis

Robin



Lubin

Gatien

Tiago

Die Lösungen der Spiele

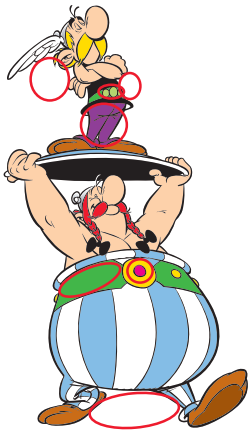
Seite 8 - Rette sich, wer kann!

D ist der richtige Weg.

Seite 10 - Gut versteckt

C ist der richtige Weg.

- Suche den Fehler



Seite 22 - Rechne mit Idefix

9 - 2 = 7. Du musst 7 Knochen ausmalen. / 3 x 2 = 6. Du musst 6 Knochen ausmalen. /
12 + 3 = 15. Du musst 15 Knochen ausmalen.

Seite 23 - Platz den Fragen

1. Da sind 6 Möwen. / 2. Es sind die Hasen. / 3. Ja, Falbala ist mit auf dem Bild.
4. Automatix steht links vom Chef. / 5. Man sieht 4 Hinkelsteine.

- in allen Einzelheiten

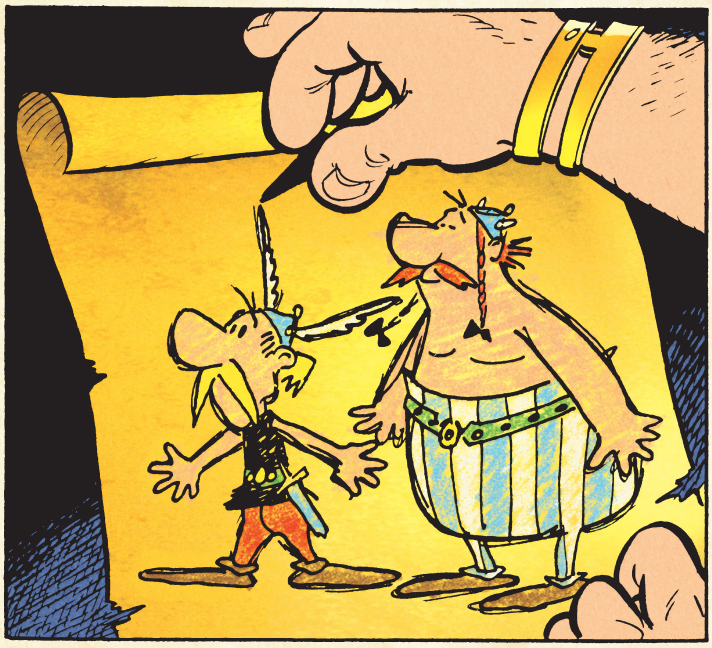
Verleihnix: der Gürtel. / Miraculix: der Umhang. / Asterix: die Flügel am Helm.

Die Abenteuer von Asterix dem Gallier sind eine Kreation von René Goscinny und Albert Uderzo.
www.asterix.com ASTERIX® – OBELIX® – IDEFIX® / © 2020 LES ÉDITIONS ALBERT RENÉ/GOSCINNY – UDERZO

Setze das Abenteuer fort!

Jetzt bist du dran! Schicke uns deine eigenen Zeichnungen von Asterix und seinen Freunden per E-Mail an: info@egmont-comic-collection.de und schreibe in den Betreff: „Eine Zeichnung für Asterix“. Die besten veröffentlichen wir im nächsten Heft von

Unbeugsam mit Asterix!



Die Abenteuer von Asterix dem Gallier sind eine Kreation
von René Goscinny und Albert Uderzo.

„Unbeugsam! mit Asterix“ – Nr. 3

Übersetzung der Asterix-Alben 1–29 sowie der daraus
entnommenen Zitate: Gudrun Penndorf, M. A.

Übersetzung der Kurzgeschichte „Kokolorix – Der gallische Hahn“: Horst Berner
Übersetzung der redaktionellen Seiten: Klaus Jöken

Verantwortlicher Redakteur: Wolf Stegmaier

ASTERIX® – OBELIX® – IDEFIX®
© 2020 LES ÉDITIONS ALBERT RENÉ – GOSCINNY / UDERZO
© der vorliegenden Ausgabe und der deutschen Übersetzung:
© 2020 LES ÉDITIONS ALBERT RENÉ – GOSCINNY / UDERZO

Herausgegeben von: Egmont Ehapa Media GmbH
Erste Veröffentlichung in deutscher Sprache: Egmont Ehapa Media GmbH, 2020

Unsere Bücher finden Sie im Buch- und Fachhandel und auf

EGMONT Shop
www.egmont-shop.de

Wer mehr über Asterix und Obelix erfahren möchte –
hier werden alle Gallierfreunde fündig:

www.asterix.de Asterix und Obelix @lartdasterix